

16. Doplňte vhodné tvary sloves *falloir, mettre, permettre, tenir, venir*:
1. Je ... tout de suite. 2. Je ... toujours ma parole. 3. Ne ... pas à ton fils de
te parler sur ce ton. 4. Cet après-midi, mes amis ... me voir. Et vous, quand
...-vous? 5. Jean-Jacques, ... ici! Qui est-ce qui t'a ... de faire ça? 6. Vous ...
toujours votre restaurant à La Ciotat? 7. Mes parents ... de l'argent de côté
pour s'offrir un voyage à Tahiti. 8. Vous pouvez partir en vacances, je vous
... au courant de tout ce qui se passe ici. 9. Il ... terminer ce travail avant
mardi prochain. 10. Mon frère est resté bloqué dans l'ascenseur. Il a ... ap-
peler les pompiers.

la parole – slovo, le ton – tón, le pompier – hasič

7. Najděte příslušné sloveso:

- a) la préparation, l'exposition, la formation,
la présentation, la concentration [kōsātrasjō],
l'installation, la permission
- b) le commencement, le rangement,
l'engagement, le renseignement,
l'élargissement
- c) l'échange, l'intérêt, l'ennui, la commande

P6 P7✓

19. Doplňte ce qui, nebo ce que?

Un homme entre dans un restaurant. Le serveur arrive:

- Que désirez-vous?
- Je veux manger ... mange le monsieur à la table d'en face.
- Je vais essayer, monsieur, mais ce ne sera pas facile de lui retirer son assiette.

le serveur - číšník, retirer qc - vzít, odebrat co

20. Doplňte:

1. Je voudrais visiter tout ... concerne l'histoire romaine en Provence.
2. Il voudrait savoir ... vous faites dans le domaine des manipulations gé-
- nétiques. 3. Tu devrais enregistrer tout ... cette vieille dame va te raconter.
4. Ils acceptent tout ... nous proposons. 5. Je lis tout ... concerne l'histoire de la Gaule.

LE COURANT – proud, tok, el. proud ...

② **Najděte v pravém sloupci pokračování:**

- | | |
|--|--|
| 1. Ne vous baignez pas ici, | a) je ne suis pas au courant. |
| 2. On a des problèmes d'électricité. | b) de ce qui se passe ici? |
| 3. Je ne peux vous donner aucun
renseignement, | c) dans le courant de la semaine. |
| 4. Vous pouvez me mettre au courant | d) de son état de santé. |
| 5. Je me tiens au courant | e) que de suivre le courant. |
| 6. Je vous contacterai | f) il y a trop de courant. |
| 7. Il n'y a rien de plus facile | g) de la vie politique en France. |
| 8. Je suis très inquiet. Tenez-moi
au courant | h) Ces derniers jours nous avons
eu plusieurs coupures
de courant. |

contacter q – spojit se s kým, inquiet, -ète – znepokojený, le courant – proud, suivre le courant –
plavat po proudu, nevybočovat z řady, les coupures de courant – přerušení dodávky el. proudu

DEVOIR

quand – když
lorsque (v pečlivějším jazykovém projevu)
 Quand (/ lorsque) je travaille,
 je n'aime pas être dérangé.

pendant que – zatím co
tandis que (méně frekventované, může vyjadřovat protiklad)
alors que

Pendant que (/ tandis que)
 madame Martin prépare le dîner,
 monsieur Martin est plongé
 dans la lecture de son journal.
 J'ai surfé sur Internet² pendant
 que les enfants dormaient.

Když pracuji, nechci být vyrušován.
*Zatím co paní Martinová připravuje
 večeři, pan Martin je ponořen do
 četby novin.*

*Surfoval jsem po internetu, zatím co
 děti spaly.*

au moment où – když; ve chvíli, kdy
 Il est arrivé au moment où je
 m'apprêtais à sortir.

*Přišel ve chvíli, kdy jsem se chystal
 odejít.*

maintenant que – teď, když
 Maintenant que vous connaissez
 les pour et les contre, vous
 pouvez décider en toute
 connaissance de cause.

*Teď, když znáte všechna pro
 a proti, můžete se rozhodnout
 se znalostí věci.*

tant que – dokud
aussi longtemps que (trvání)
 Je dois te le dire, tant que j'y
 pense (/ pendant que) j'y pense.
 Il a travaillé tant qu'il a pu.
 Il a couru aussi longtemps qu'il a pu.

*Musím ti to říct, dokud na to
 myslím.
 Pracoval, dokud mohl.
 Běžel tak dlouho, jak mohl.*

toutes les fois que
(à) chaque fois que – pokaždé, když

Toutes les fois que (/ À chaque
 fois que) je me souviens de
 cette histoire, j'éclate de rire.
 Chaque fois qu'il rentrait d'un
 voyage, il rapportait des cadeaux
 pour ses amis.

*Pokaždé když si vzpomenu na tu
 historku, rozesměju se.
 Pokaždé když se vracel z nějaké
 cesty, přivážel dárky svým
 přátelům.*

pendant – během, při
 Pendant le dîner, il nous a raconté
 (/ raconte / racontera) sa
 journée.

*Při večeři nám vyprávěl
 (vypráví, bude vyprávět),
 co dělal celý den.*

au cours de
durant – během, při

Au cours de mes études, j'ai souvent
 rencontré ce genre de problème.

*Během studia jsem se často
 setkal s takovým problémem.*

en même temps
au même moment – zároveň, současně

Ils sont arrivés en même temps
 (/ au même moment).

Přišli zároveň.

à la fois – najednou
 Ne parlez pas tous à la fois.

Nemluvte všichni najednou.

contemporain (de) – současný, současník

Gauguin et Van Gogh sont
 contemporains.

*Gauguin a Van Gogh jsou
 současníci.*

participe présent (přičestí přítomné)
gérondif

Il travaille en chantant.

Pracuje a přitom si zpívá.

imparfait

Quand le téléphone a sonné,
 il sortait de la douche.

*Když zazvonil telefon, vycházel
 ze sprchy.*

Poznámky

- ♦ Výše uvedené výrazy se mohou kombinovat s různými časy, tedy nejen s časy uvedenými v příkladech. Pouze **maintenant que** není možné ve spojení s passé simple a budoucím časem.
 Maintenant que le niveau
 de l'eau a baissé, on peut
 faire le bilan des dégâts.
- ♦ Věty s **quand** / **lorsque** vyjadřují nejen současnost, ale i předčasnost; záleží totiž na použitých slovesných časech:
 Quand il est parti, nous
 avons tous été soulagés.
 Je préparais le dîner quand
 les policiers sont arrivés.
 Quand nous sommes
 arrivés, le film avait déjà
 commencé.
- ♦ Ve spojení s budoucími časy odpovídá **quand** českému až:
 On partira quand tu
 voudras.

Effacer = vymazat

La mechanceté = zlomyslnost

La gourmandise = „mlsota“

La mégarde = nepozornost

Un dimanche sur deux = každá druhá neděle

De.... À

Depuis....jusqu'à

DEVOIR

34. Přeložte:

1. Hraju fotbal každou druhou neděli. 2. Každé pondělí je muzeum Orsay zavřené. 3. Od pátku do pondělí budeme na horách. 4. Tuto sobotu letím do Bruselu. 5. Můžeš ke mně přijít v pátek (tento pátek). 6. Každou druhou sobotu pracuju. 7. Některou sobotu musíme navštívit Dupontovy. 8. Vždy ve čtvrtek mám francouzštinu. 9. Minulý pátek jsem se oženil. 10. Do pátku ti to vrátím.

navštívit koho – rendre visite à q